

Պունտան մատոտա ընտրի՞ ասա
քիրի 341 պին 904 նէֆէրտէն իպա
րէթ օլարադ, պունլարտան 133 պին
932 նէֆէրի գուրադ չըդ ան ասաքիր
օլուպ, 14 պին 802 նէֆէրի շալի
պիլլաւմէնրի թապիր օլունան միւր

— Գասապաաան Ալաշէհիէ դա.

ԻՇՊՈՒ 1875 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1 ՃՈՒՄԱՄ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՓԵՏՐՈՒԱՐ 28 Է ԳԱՏԱՐ

ՊՈԴԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԻՅԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱՔԷԹԼԷՐԻ

1	30	Անբաժնուքէջիւնեան Գորշու, Օրթա, Պէշէք,	2
2	--	Անրա՛վ. Գորշու, Օրթա, Պէշէքթաշ,	22
2	30	Անրա՛վ. Գորշու, Օրթաք, Պէշէքթաշ,	23
3	--	Անրա՛վ. Գորշու, Օրթաք, Պէշէքթ. Կապաթաշ,	1
3	30	Անրա՛վ. Գորշու, Օրթաք, Պէշէքթաշ,	2
4	3	Անրա՛վ. Գորշու, Օրթաք, Պէշէք, Կապաթաշ,	23
5	43	Անրա՛վ. Գորշու, Օրթաք, Գուգ. Պէշէք, Կապաշ,	2
8	--	Անրա՛վ. Չէշէքք, Պէշէքթաշ, Օրթա, Գուգ. Պէշէք,	21

1	30	Պէշգոյ. փաշա պարզէ. Գանիր. Ա. Հիսար. Գանն	23
		տիր. Վանիր. Չէնիէլը. Պէշլէրպէյի. Բուզկուճու:	
1	30	Վանիր. Չէնիէլը. Պէշլէր. Բուզկուճու. Գապպիճու:	
2	45	Պէշլէր. Բուզկուճու. Պէշգոյ. փաշապարզէ. Գանն	17
		լըճա. Ա. Հիսար. Գաննովիլի. Վանիրթոյ. Չէն-	
		իէլէթոյ. Պէշլէրպէյի. Բուզկուճուճու:	
4	—	Վանիր. Չէնիէլը. Պէշլէրպէյի. Բուզկուճուճու:	22
		(ճուճապարտան մատաւ)	
4	30	Պէշգոյտան փաշա. Գանիր. Ա. Հիսար. Գաննտիր.	21
		Վանիր. Չէնիէլը. Պէշլէրպէյի. Բուզկուճուճու:	
9	—	Պէշգոյ. Բ. պարզէ. Գաննըճա. Ա. Հիս. Գաննտիր.	1
		Վանիրթոյ. Չէնիէլը. Պէշլէրպ. Բուզկ. (ճուճա-	
		լար Բիթաթ ճաշա մաշկմանին ուրբալաճ):	

3 — Գապաթաշ, Իւսկիւ, Պէշէք, Գոգկուռ, Որթաք, 6
Պէյլէրուէյի, Ձէնէլէք, Արնապուտ, Գանսուլլի
Ի, Հիսար, Գանլլը, Միրիէ տն, Ենէք, Պէշգոզ,
Թարապու, Կէյլուք, Ենէյի, Կանաշ, Կէշ
30 Պէշէքիւ, Որթաք, Արնապ, Ի, Հիւ, Միրիէ տն, 23
Ենէք, Թարապու, Պէշէք, Մէշապուրնու,
Ա, զէ Ի, Գապաթ,

5 30 Պէշիբթաշ. Օրթաք. Արնալի. Պէպէք. Բ. Հիսար. 19
Միրկէօն. Եէնիք. Պէյզօզ. Թարասլ. Պէշիլք.
Մէզարպուրնու. Եէնիմահալլէ:
6 30 Գապաթաշ. Իսկիւ. Պէշիք. Գուզլուհն. Օրթաք. 21

8 — Պէյկեր, Չէնկէլք. Վահրք, Պէպէք. Արնալի 22
Եւրպա, Օրթոք. Արնալուտ. Բ. Հոսար, Միրիկեօն,
Եւրպա, Թարապազ. Պէյրիք, Մէջքալիք, 23
9 30 Արնալի, Բ. Հոսար, Պոյաճքք. Ալթէն, Եւրպա, 25
Թարապազ. Պէյրիք, Եւրպա, Մալլէ, Ճոռմաս
Կիւլթիլիսուտէն մասով

10 15 Պէպէք. Բ. Հիսար, Միլիէն, Եհնիք. Թարապ. 28
 Բիւրեճդ. Պէպէք. Մէրապ. Չապալար. Ըն-
 մաս Կիւնէրի ոսպի 10 տա Քըզանդ.

10 50 ՊէՀիլիւշ, Օրմա. Պէպէք. Բ. Հիսար, Միլիէն. 34
 Սիճիւն. Եհնիք. Թարապետ, Պէպէքեթեթ.
 Եհնիմանալի.

11 45 Իսթէն, Եէնիք, Թարա, Պէօյլը, Մէղար, Եէնիմ, 22
11 30 Վանիք, Պէպ, Ր, Հիւ, Պօյաճըք, Միրկ, Պէյզօզ, 23

የቴዎድሮስ-ጥገኛ ሀይለማርያም ተግባራዊነት የጊዜውን ልዩነትና ልዩነት
ረገድተዋል፡፡

2	45	Պէշիբմաշ. Արնալուաքէօյ :	3
3	45	Տօղրու Արնալուաքէօյ :	2
4	45	Պէշիբմաշ. Որիմաքէօյ. Արնալուաքէօյ.	22
9	20	Կապալմաշ. Պէշիբմաշ. Որիմաք. Գուրուէշմէ.	3
10	—	Արնալ. Վանիք. (անաէն սօղրու քէօրրիյէ)	
10	—	Պէշիբմաշ. Որիմաքէօյ. Գուրուէ. Արնալուաքէօյ.	23
		(անաէն սօղրու քէօրրիյէ)	
10	30	Պէշիբմաշ. Որիմաք. Գուրուէ. Արնալուաքէօյ.	2
		(անաէն սօղրու քէօրրիյէ)	
11	40	Գապալմաշ. Պէշիբմաշ. Որիմաքէօյ. Գուրուէշ.	1
		Արնալուաքէօյ :	
11	35	Պէշիբ. Որիմաք. Գուրուէշմէ. Արնալ.	3
12	—	Պէշիբմաշ. Գուրուէշմէ.	6
12	—	Որիմաքէօյ. Արնալուաքէօյ.	2

የፊርማዎች ስም ስለሆነው ስለሚታወቅ ስለሚታወቅ ስለሚታወቅ ስለሚታወቅ ስለሚታወቅ
 ስለሚታወቅ ስለሚታወቅ ስለሚታወቅ ስለሚታወቅ ስለሚታወቅ ስለሚታወቅ

3 — Ղեկերայ, Չենկելեք, Վանիք. (ճուճատան ժամտա) 22
4 30 Իւստիտար, Գուզղուռ, Պէլլեր, Չէնկ, Վանիք.
Գանտիլ. Ա. Հիւար, Գանդը. Բ. պաղզէ. Պէյյօզ.
(ճուճապըր իրիքաթ Բաշա մանալլէին)

9 43 Գու.զ. Պէլլեր, Չէնկել, Վանիք. Ա. Հիւ. Գանդը. 20
Բաշապաղզէ. Պէյյօզ. Պէյյիք. Զուրթէ.

40 30 Գու.զ. Պէլլեր, Չէնկել, Վանիք. Գանտիլ. Ա. Հիւ. 17
Գանդը. Ա. պաղզէ. Պէյյօզ. Պէյյիք.

41 40 Գու.զ. Պէլլեր, Չէնկել, Վանիք. Գանտիլ. Ա. Հի. 21
Գանդը. Բ. պաղզէ. Պէյյօզ.

41 40 Գապաթաշ. Գուզղուռ. Պէլլերայ, Չէնկէլէօյ. 22
Վանիքօյ.

ՊԼՆԵՐ ԲԱՊԱՐ ԷՐԹԷՄԻ ԼԻՆՆԻԵՐԻ ՍԱԿԱՆԴԱԿՐՆ
ՊԷՅԻՆՔԱՆԻՆՈՒՆ ՍԱԿԱՆ ԿԻՐԵՔ ԿԷՆԵՐՔ
ԿԻՐ ՎՊԱՐՈՐ ԳՎԱԿԵՐՔ ԽԱՐԱՅԻՆԱ ՆԷՆԻՔԷՅ ՎԷ
ՅՈՒՄՃՈ ՌԵՅԻՆԷՆՆՈՂԱՐԱԿ ԶԵՍՐԻՒՆ ԼՈՒՆԷՔ

A decorative initial letter 'P' in a stylized, woodcut-like font. The letter is filled with a diamond-patterned texture. In the center of the 'P' is a circular medallion containing a woman's face with a serene expression, wearing a headscarf. Above the letter, a large, radiant sunburst with many fine lines emanating from a central circle is positioned. A thick, dark, curved line, resembling a snake or a ribbon, starts from the top of the sunburst, loops around the right side of the letter, and ends in a small tail at the bottom right. The base of the letter is adorned with a dense arrangement of flowers, including roses and lilies, and various leaves and vines. The entire illustration is set against a background of faint, repeating text from the reverse side of the page.

բարձր օրունոր իսէ խապէր վեր
լնէնյի, վէ էհայլնին ռուարիէն լմ
լնայլնին լմհակի իշուն կնէնլրի
պահադ քատար էհդախանէյի մէքբլ
էն ննօվլէթիծար յարն էհզանլնին պո
լունհօմպլը պէ խանլլէ, իթլթ խալլուն
օլան տիկէն միտղապ սաթիկ կէր
սանտըգ կէրէք շիշէ իլէ ենլայլի
զուլու բուհ վէ բօնատա վէ սապ
վէ շէքբլէմէ վէ սայլորէ իլէ մէքի
լաթ վէ մէշրուպաթը միւլմէնէվիլ
նըն քեաֆֆէնլնին էհվէն ֆիլյաթ
ֆիլոր լթլմլընա լթալիս օրունտ
ղու խաանլլէն իլան օրունոր

ԱՅՈՒՆԻՆ

ՏՕՆԵՐՈՒ ՎՐԱՅ ՄՏԱԾԱԿԱՆՆԵՐ

ԱՐԲԵՂԻՍԿՈՊՈՍ ՇԻՐԱԿԱՅ

In the name of the Father

Անգղերու քիմադ, միւսէլմիսի
խմանէն տալիս անալիտիքը վե
նիդէն, կիւղէճէ վէ կրմէնիսէն ա
խարհաբառ լիտանընտու լիւնէլի
լունմուշ օլուպ, նաալիէ վէ իրիմ
ընտը քիւլիէ, յի հալիս օլաբադ, Վ
նէտիկ Միլիթիքանս լիարիթմը վն
պաաօրնտն լիադ օլունմուշ օլաու
հալուն, Ղալաթտոն րէշէնիւղէ բ
զարնտն վազը Անգրտն լիանըն
լիարիթմա վէ անգրիւնիսն քիւլիւ
լիանէսիւնտէ միլիթիմ օլունտը
Դիլաթ 5 քիւն 50 աննիւն

64108

ՊԷՍՏՐԼՈՒՆՏԱ ՊԻՐ ՎՈՒԴՈՒԱԹ:

RUR P. U.

4 ՆՈՒՄԻԷ

Իշխութիւնսն առքուղ նիւսիէ,
ռնն խաբէթ օրուս, հէր պիր նիւս
ննիւն օն պլթը սահիֆէ, վէ հաֆթա-
նա պրիէր՝ նիւսիս նէշր օրննուս,
ըրգար փարայա տմխտէր մահաղ-
էրանէ տմլըւնձող տըլ։

Սանգօտու Չարմաղըրաւ եօգու-
ռննա Դաղվաֆեան պիրատէրէրին
իթմապճը տիւքքեանընտաւ, վէ հէր
տղէթն տմլըրլարնտաւ, վէ յօղ-
ռնտա Տըրրա ետտա թիւթլննիւ
սիւրեանայրնտաւ։

ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆ, ԾԱԾԿԵԼՈՑ

40. U. U.

ՊԼՏՄՈՒԹԻՒՆ ԹԱԳՈՒՆ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՑ

ՈՐ Ի ՆԱԽՆԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՅ ՀԵՏԷ

ԴԻՆԶԻԻ 30.300

ԹԱՐԴՄԱՆԵԱՅ Ն. ՃԻՎԱՆԵԱՆ

Իշխուք իմ տալոյն օժուգ պէշինճի
ճիւղինն զատար պիտ լճերճիւն լճալ
ու նէշր օրուպ, վէ պազ խի տալի
բէ, տէր բէ, լճերճիւն օլունմագտա
օլաւզլունտան, պիլճիւն վի իմ տալճը-
լարտա տալ ըլմագտա տուր :
Գև տէճն ճիւտ 40 փայր :

ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ ԸԵՐԻՄ ԱՐԱՐՄ

ԳՐԵՑ Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Իւշ ֆաարտան իպարթ պիր թէ-
աթրօ օյունունու հափի ոյունունոն
իչպու. քիչիք քիթապ. Սթամպուր
քիթապը տիւքհանլարլիտա սաթըւ
նապտա տոր, ֆիլ 3 զուրու :

ԵՐԱՆԵԼԻՈՅՆ

ԲԵՌՆԱՐԳՈՍԻ
ՃԱՌՔ

Ի ԴՈՎՈՒԹՅԱՆՍ ՄՕՐ ԿՈՒՍԻՆ

ԹԱՐ Ի ՄԱՆԵԱԼՔ Ի ԼԱՏԻՆ ԲՆԱԳՐԷ

ԵՂԻՍ Գ. ՔՈՄԱՆՆՆ

Ի ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՈՒԽՏԷՆ

Իշպուտ քիթապ փէնէտիկ Մխի-
թարեան թորիկ ամբ Բաթպաապոն-
տա կիւղէնէ թապ օլտոնուպ , օդ ուն-
ւայրա շայեան օլտոնուոտոն , թաքի-
գ ամբ մէգքիւրէնին Ղաթթաաա Իէր-
շէնպէ բադքիւրնտա Սեգրոտ իտան տէ-
րուինտէր օտաաա ամթիլըր :

Ֆիլ 4 Ֆրանգ 75 տանթիֆ :

ՍԱՀՈՊ ՎԷ ՄԻԻԷԼԼԻՅԻ ՂԱԶԷԹԱ

В. ПОЛЛЕЗ

ԹԱՊԻԱՆԷԻ ՊՕԶՈՍ ԳԻՐԻՇՃԵԱՆ

Քերամ Եփշի հողաղբ